

ARBITRAŽNA ODLUKA

u predmetu br. 2026-06

domena: adios.hr

Adios d.o.o., Vukovarska 111, 21000 Split, OIB 08578432712 (zastupan po direktoru

██████████)

protiv

██████████

I. STRANKE U POSTUPKU

Podnositelj zahtjeva je Adios d.o.o., Vukovarska 111, 21000 Split, OIB 08578432712 (u daljnjem tekstu: **podnositelj zahtjeva**) kojeg zastupa direktor ██████████.

Korisnik domene je ██████████, email ██████████, u daljnjem tekstu: **korisnik domene**).

II. SPORNA DOMENA

Naziv domene – poddomene unutar vršne .hr domene – o kojoj se vodi postupak jest: adios.hr (u daljnjem tekstu – domena)

III. KRONOLOGIJA POSTUPKA

Podnositelj zahtjeva Adios d.o.o. (dalje: podnositelj) podnio je 10. lipnja 2026. Zahtjev za provođenje arbitražnog postupka (Obrazac HRTLD_A) radi prijenosa domene adios.hr, čiji je korisnik ██████████ (dalje: korisnik domene). Zahtjevu je priloženo obrazloženje, a naknadno i Dopuna arbitražnog zahtjeva.

Korisniku domene omogućeno je očitovanje. Korisnik je 21. lipnja 2026. dostavio pisano očitovanje i priloge kojima potkrepljuje navode o registraciji, razvoju i korištenju domene. Arbitar je odluku donio na temelju zahtjeva, dopune zahtjeva, očitovanja korisnika, službene dokumentacije Državnog zavoda za intelektualno vlasništvo (DZIV) i svih priloga dostavljenih u spis.

Postupak se, sukladno Pravilniku, provodi u pravilu na temelju isprava i druge pisane građe. Pri ocjeni činjenica arbitar razlikuje navode stranaka od okolnosti koje su potvrđene dostavljenim ispravama i drugim dokazima.

IV. ZAHTEJEVI I OČITOVANJA STRANAKA

Zahtjev podnositelja

Podnositelj navodi da od ožujka 2025. godine sa svojim timom razvija projekt koji je započeo pod nazivom „AdriaSee“, a zatim prerastao u projekt „Adios“, digitalnu turističku platformu usmjerenu na rješavanje problema turističkih gužvi i poticanje mladog poduzetništva u turizmu.

Podnositelj navodi da je projekt „Adios“ prvi put javno predstavljen 24. travnja 2026. na završnom danu programa „Innovate Startup Academy“ u Tehnološkom parku Dračevac u Splitu. Poziva se i na prijavu verbalnog žiga „Adios“, broj Z20260251A, podnesenu 28. veljače 2026. i objavljenu 24. travnja 2026.

Podnositelj smatra da je registracija domene adios.hr istoga dana kada je projekt javno predstavljen okolnost koja upućuje na nesavjesno postupanje korisnika. Nadalje tvrdi da korisnik nema legitiman interes za naziv „Adios“, da sadržaj na domeni nije povezan s turističkim projektom podnositelja te navodi, prema vlastitim saznanjima, da je korisnik ranije sudjelovao u sličnom slučaju registracije domene povezane s drugim projektom predstavljenim u istom programu.

Na temelju navedenoga podnositelj smatra da su ispunjeni uvjeti iz članka 27 Pravilnika i traži prijenos domene adios.hr.

Očitovanje korisnika domene

Korisnik domene navodi da je domenu adios.hr registrirao putem registrara REGica 24. travnja 2026. u 21:34:33 sati, radi razvoja vlastitog digitalnog proizvoda — platforme za pronalaženje, povezivanje i pretraživanje vijesti i članaka iz više izvora. Navodi da je naziv „Adios“ odabrao neovisno, kao kratku i pamtljivu riječ povezanu s idejom odmaka od fragmentiranog načina praćenja vijesti.

Korisnik poriče da je prije registracije poznao podnositelja ili njegov projekt te poriče da je domenu registrirao radi prodaje, blokiranja podnositelja, preusmjeravanja njegovih korisnika ili iskorištavanja njegove prepoznatljivosti.

U prilog stvarnom korištenju domene korisnik je dostavio potvrdu REGice o registraciji, dokumentaciju MyDataKnox o VPS usluzi, potvrde i prikaze korištenja OpenAI API usluga, izvještaje Google Search Consolea i Google Analyticsa, podatke Bing Webmaster Toolsa, dokumentaciju o Meta oglašavanju te snimke zaslona same platforme i razvojnog repozitorija.

Očitovanje navodi da je VPS usluga bila aktivna od 5. travnja 2026. i da je Prilog 2 dokaz za razdoblje 5. travnja – 4. svibnja 2026. Međutim, dva MyDataKnox dokumenta dostavljena kao Prilozi 2 i 3 u spisu prikazuju isto obračunsko razdoblje 5. svibnja – 4. lipnja 2026., uz

ponudu kreiranu 25. travnja 2026. Stoga arbitar tvrdnju da je VPS infrastruktura bila aktivna od 5. travnja 2026. ne smatra dokazanom dostavljenim priložima i na toj okolnosti ne temelji ovu odluku.

V. ČINJENICE UTVRĐENE U POSTUPKU I OBRAZLOŽENJE ODLUKE

Na temelju dokumentacije u spisu arbitar utvrđuje sljedeće:

- Domena adios.hr registrirana je 24. travnja 2026. u 21:34:33 sati putem registrara REGica.
- Prijava verbalnog žiga „Adios“, broj Z20260251A, podnesena je 28. veljače 2026., a objavljena 24. travnja 2026. Iz službene dokumentacije DZIV-a proizlazi da je podnositelj te prijave [REDACTED] kao fizička osoba, a ne Adios d.o.o.
- Dostavljeni MyDataKnox dokumenti potvrđuju VPS uslugu za razdoblje 5. svibnja – 4. lipnja 2026. Ne potvrđuju, u obliku u kojem su dostavljeni u spis, razdoblje 5. travnja – 4. svibnja 2026.
- Dostavljena dokumentacija potvrđuje više uplata i stvarno korištenje OpenAI API usluge nakon registracije domene.
- Google Search Console podaci potvrđuju 5.251 klik i približno 133.000 prikazivanja, uz prosječni CTR približno 4 %, u promatranom razdoblju tijekom svibnja i lipnja 2026.
- Podaci o indeksiranju potvrđuju približno 23.556 indeksiranih URL-ova u lipnju 2026.
- Google Analytics dokumentacija potvrđuje više tisuća korisnika i sesija te organski i plaćeni promet, pri čemu je Google organic dominantan izvor prometa, uz promet iz plaćenih Instagram i Facebook kampanja.
- Meta dokumentacija potvrđuje naplate oglašavanja korisniku domene i kampanje povezane s Adios.hr.
- Bing podaci potvrđuju da je domena tijekom svibnja 2026. ostvarila vidljivost i u toj tražilici.
- Snimke zaslona prikazuju funkcionalnu platformu pod nazivom Adios koja objedinjuje vijesti iz više izvora, povezuje izvještavanje o istom događaju te nudi pretraživanje, pregled izvora i dodatne analitičke funkcionalnosti. Sadržaj i namjena te platforme razlikuju se od turističke platforme koju opisuje podnositelj.
- U spisu nema dokaza da je korisnik domenu ponudio podnositelju na prodaju, odredio cijenu za prijenos ili domenu oglašavao radi prodaje.
- Navod o ranijem sličnom slučaju u kojem je navodno sudjelovao korisnik nije potkrijepljen odlukom, komunikacijom ili drugim dokazom iz kojega bi se mogle utvrditi okolnosti i ishod tog slučaja.

Obrazloženje odluke

1. Ime domene je istovjetno ili zbunjujuće slično nekom imenu na koje treća osoba ima pravo (npr. pravo na zaštićeno ime ili znak);

Naziv domene adios.hr istovjetan je riječi „Adios“ na koju se podnositelj poziva u ovom postupku.

Podnositelj se poziva, između ostaloga, na prijavu verbalnog žiga „Adios“, broj Z20260251A. Iz službene dokumentacije DZIV-a proizlazi da je navedenu prijavu podnio [REDACTED] kao fizička osoba. U dostavljenom spisu nije priložena isprava o prijenosu navedene prijave na Adios d.o.o. niti druga isprava iz koje bi proizlazilo da pravo iz same prijave pripada društvu Adios d.o.o.

Uvidom u Sudski registar Republike Hrvatske vidljivo je da je [REDACTED] suosnivač i direktor društva Adios d.o.o., Vukovarska 111, Split, OIB 08578432712.

Prvi uvjet iz članka 27. pravilnika **je ispunjen.**

6.2. Korisnik domene nema pravo ili legitiman interes za korištenje domene takvog naziva

Pitanje legitimnog interesa ocjenjuje se prema ukupnosti okolnosti, a ne samo prema tome je li korisnik prije registracije bio javno poznat pod spornim nazivom. U ovom predmetu naknadna uporaba domene nije ostala na razini pasivnog držanja naziva.

Dokumentacija pokazuje da je nakon registracije domene uspostavljena funkcionalna platforma za objedinjenje, povezivanje i pretraživanje vijesti iz više izvora. Google Search Console, Google Analytics i Bing podaci potvrđuju stvarnu vidljivost i korištenje platforme, dok dokumentacija o VPS usluzi, API uslugama i Meta oglašavanju potvrđuje ulaganja u njezin tehnički rad i promociju. Snimke zaslona prikazuju razrađen proizvod s naslovnicom, tokom vijesti, prikazom više izvora za isti događaj, analizom članaka, kategorijama i drugim funkcionalnostima.

Ta je platforma sadržajno i namjenski različita od turističkog projekta podnositelja. U spisu nema dokaza da platforma oponaša vizualni identitet, logotip ili djelatnost podnositelja, niti da se predstavlja kao službena stranica njegova projekta.

Arbitar pritom ne prihvaća kao nedvojbeno dokazanu tvrdnju korisnika da je razvoj platforme započeo 5. travnja 2026., jer dostavljeni MyDataKnox prilozi taj datum ne potvrđuju. I bez te okolnosti, međutim, kasnija stvarna, kontinuirana i sadržajno samostalna uporaba domene, potvrđena većim brojem međusobno suglasnih tehničkih i analitičkih podataka, dovoljna je za zaključak da korisnik ima legitiman interes za korištenje domene takvog naziva.

Drugi uvjet iz članka 27. Pravilnika **nije ispunjen.**

3. Korisnik domene registrirao je domenu koju koristi suprotno načelu savjesnosti i poštenja

Podnositelj s pravom upućuje na vremensku podudarnost: prema njegovim navodima projekt „Adios“ prvi je put javno predstavljen 24. travnja 2026., prijava žiga objavljena je istoga dana, a domena adios.hr registrirana je 24. travnja 2026. u 21:34:33 sati. Takva podudarnost predstavlja relevantnu okolnost koju je potrebno uzeti u obzir i može opravdano pobuditi sumnju u okolnosti registracije.

S druge strane, sama vremenska podudarnost nije dovoljna da se utvrdi da je korisnik domenu registrirao zbog projekta podnositelja ili radi iskorištavanja prava ili prepoznatljivosti podnositelja. U spisu nema neposrednog dokaza da je korisnik prije registracije bio upoznat s javnim predstavljanjem projekta, da mu je prisustvovao, da je za projekt saznao od treće osobe ili da je prije registracije na drugi način raspolagao tom informacijom.

Prijava žiga Z20260251A podnesena je 28. veljače 2026., ali je prema službenoj dokumentaciji DZIV-a objavljena 24. travnja 2026. Sama činjenica ranijeg podnošenja prijave, bez dodatnog dokaza o znanju korisnika, ne omogućuje zaključak da je korisnik za tu prijavu znao prije registracije domene.

U spisu nema dokaza o ponudi domene na prodaju, traženju naknade za prijenos, pregovorima o cijeni, oglašavanju domene radi prodaje ili preusmjeravanju korisnika na način koji bi iskorištavao identitet podnositelja.

Nadalje, stvarno korištenje domene nakon registracije pokazuje funkcionalan, sadržajno samostalan digitalni proizvod koji se razlikuje od projekta podnositelja. Ta okolnost sama po sebi ne može retroaktivno dokazati savjesnost u trenutku registracije, ali je relevantna pri ukupnoj ocjeni je li domena registrirana i potom korištena kao sredstvo za blokiranje, prodaju ili iskorištavanje tuđeg projekta. Dostavljeni dokazi takav zaključak ne podupiru.

Na temelju ukupnosti raspoloživih dokaza arbitar ocjenjuje da podnositelj nije dokazao da korisnik koristi predmetnu domenу suprotno načelu savjesnosti i poštenja.

Treći uvjet iz članka 27. Pravilnika **nije ispunjen**.

VI. ODLUKA

Uvjeti iz članka 27. Pravilnika moraju biti kumulativno ispunjeni.

Budući da dva od tri uvjeta nisu ispunjena, donosim odluku:

Zahtjev za prijenos domene adios.hr odbija se.

Klasa: 250-100/26/380

Odluka broj: 2026-06

Ur. broj: 199785-650-247-26-51

Predsjednik Povjerenstva za upravljanje
domenom .hr

Arbitar

prof.dr.sc. Gordan Gledec

Ivo Špigel

U Zagrebu, 11. kolovoz 2026.

Napomena: Ovo je anonimizirana preslika arbitražne odluke namijenjena javnoj objavi. Izvornik odluke valjano je potpisan i čuva se u CARNET-u